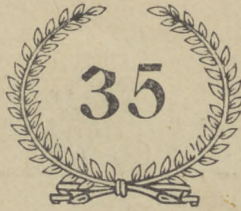


1909



1944

35-LETNI JUBILEUSZ
TOWARZYSTWA LECHA

Grupa 1042 Zw. Nar. Pol.



w Niedzielę, 30-go Kwietnia, 1944

W DOMU ZWIĄZKOWYM

13-ta Ave. i 4-ta Ul. N. E.

Minneapolis, Minn.

35th Anniversary Group 1042 P. N. A. Issue

MINNEAPOLIS POLISH DIRECTORY

United

SHIPPING COMPANY

Fastest Overnite Service

BETWEEN

CHICAGO

and

TWIN CITIES

and East and West Coast Points

FREE PICKUP AND DELIVERY

GENERAL OFFICES:

129 Plymouth Ave. No.

Minneapolis, 1, Minn.

GE 4301 - 2 - 3

NE 3106

58J044

AE



F. X. SWIETLIK

Censor Polish National Alliance
Chairman of Executive Board
Dean, Marquette University

Compliments
of
CARR-CULLEN CO.

We Carry a Complete Line
of
Sash
Doors
Mouldings
Frames
Interior Finish

See us when you build, remodel or
repair your buildings.



CARR-CULLEN CO.

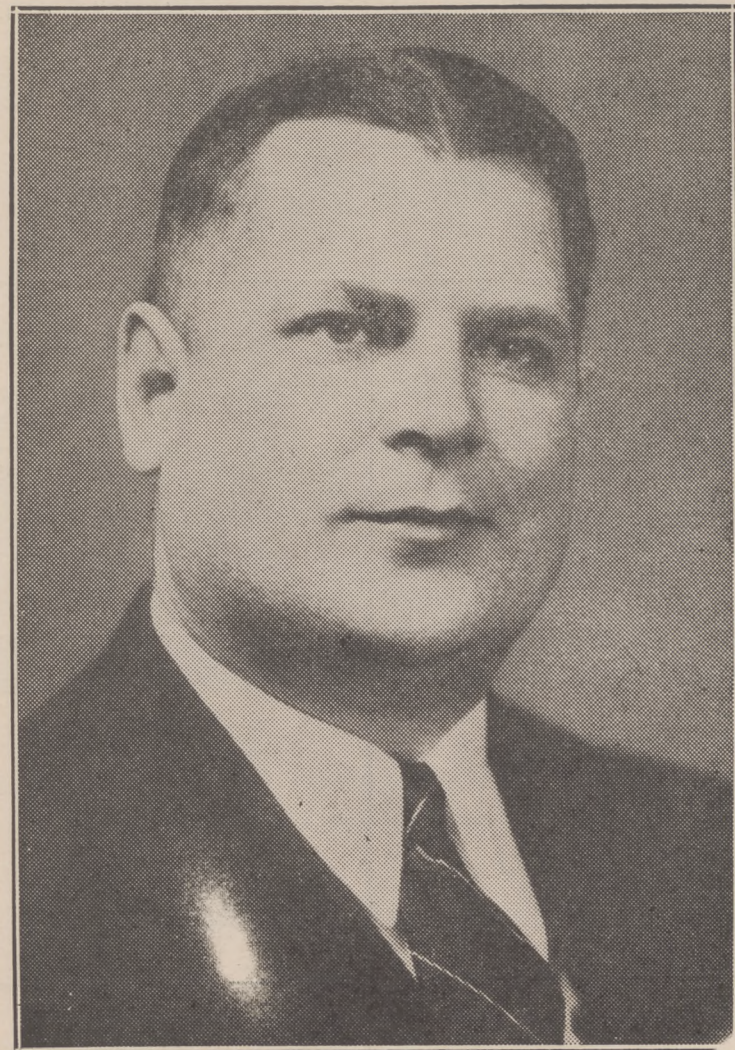
1030 Marshall St. N.E.
Minneapolis 13, Minn. AT lantic 8281



AF 960 876

4

K. 157/07



KAROL ROZMAREK
Pres. Polish National Alliance
Chairman, Board of Directors

5

Jubilee Committee



A. CHORZEMPA
 R. HOWANIEC
 J. HEMAK
 F. STOPERA
 M. BARAN
 S. TRACZYK
 F. STYLSKI

35, cio letni, Jubileusz, Tow Lecha, Grupy 1042 gi, Z. N. P. w Mpls. Minn.

Pewna grupka Obywateli, Polskiego pochodzenia, zebrało się w Domu Państwa Jasińskich, w Domu pod Numerem, 1618-6 Ulica N. E. Mpls. Minn. zmyszłą z Organizowania, Tow Bratniej pomocy, radzili i zgadywali, jaki rodzaj, Towarzystwa byłby najodpowiedniejszy, w tem czasie, Niechodziło tyle o Asekurację, jak o wzajemną pomoc. Natych podstawach, uchwalono załorzyc, Tow Bratniej pomocy, zaś Patronem Tow, obrano Lecha. Warunki Tow określone, każdy Członek i Członkini, będą płacić, 25c miesięcznie, do kasy wsparć i pomocy. Ażeby zaś być Filią jednej, z większych Organizacyi, uchwalono wnieść Aplikację, do Z. N. P. o psyjcie. Reguły w Z. N. P. obowiązywały, mieć Ubezpieczenie, po wymianie kilku Korespondencyi, Członkowie i Członkinie, zgodzili się wziąć Ubezpieczenie, od 100 dolarów i wyżej, podług własnego wyboru.

(Continued on page 13)

<p>Greetings from</p> <p>MAYOR</p> <p>MARVIN L. KLINE</p>	<p>Compliments</p> <p>Syl. Blosky</p> <p>Alderman 1st Ward</p>
<p>Congratulations to Group 1042 P. N. A.</p> <p>FROM</p> <p>P. N. A. Commercial Club</p> <p>Roy Malecki, Pres.</p>	<p>Compliments</p> <p>Minneapolis Star Journal and Tribune</p>
<p>Compliments</p> <p>Jos. Wojda</p>	<p>A FRIEND</p>
<p>Best Wishes</p> <p>Gladys E. Miller</p> <p>City Treasurer</p>	<p>Compliments of</p> <p>JOE and STELLA</p>

DOM ZWIĄZKOWY

posiada

SALE DO WYNAJĘCIA

NA ZABAWY, BANKIETY, WESELA, MASOWE ZEBRANIA,
ITP. OKAZJE.

HALLS FOR RENT

FOR ALL OCCASIONS

P. N. A. HOME ASSOCIATION

1306 N. E. 4th Street

J. KOWALIK, Pres.

M. DEC, Mgr.

Z okazji tak ważnej rocznicy zasyła

SERDECZNE ŻYCZENIA

GMINA 12, Z. N. P.

MARIA SOKOŁOWSKA, Prez.

SERDECZNE ŻYCZENIA POMYŚLNEGO ROZWOJU

Z OKAZJI 35-LECIA

- zasyła -

GRUPA 22, Z. N. P.

w tym 59-tym roku istnienia.

RAJ. KOCEMBA, Prez.



Polish National Alliance Building

13th Avenue & 4th Street N. E.

Minneapolis, Minn.

Art Shasky Agency

Insurance

Real Estate

In P.N.A. Bldg.

355 13th Avenue N. E.

Debelak Pharmacy

Member Group 1042 P.N.A.

In P.N.A. Bldg.

359 13th Avenue N. E.

ATLantic 9438

Treat Yourself to the Best

Roman & Joes Barber Shop

1306 4th Street N. E.

In P.N.A. Bldg.

Murlowski Bros.

Hardware and Paints

In P.N.A. Bldg.

357 13th Avenue N. E.

BRidgeport 5627

Many Unions, Clubs, Posts
etc. and all P.N.A.

Organizations

meet in

P. N. A. Building

**Minneapolis Polish
Directory**
1944



JAN HEMAK

Wydawca Przewodnika
Ułożone przez Komitet 35-ej
Rocznicy Gr. 1042 Z.N.P.
Szanowni Rodacy

W tem 35-tym roku istnienia Grupy 1042 Z. N. P. ukazuje się książka jubileuszowa i po raz pierwszy w Minneapolis "Przewodnik Przemysłowy i Handlowy". Także umieszczone w tej książce są różne informacje i spis urzędników różnych towarzystw i klubów. Jest to zrobione dla was ażeby ta książka była jak najprzydatna i często używana. W ten sposób ogłoszyciele dostaną największą wartość z ogłoszeń i mogą dalej popierać nasze cele. Używajcie ją często i przy każdej sposobności lub kupnie wspomnijcie żeście widzieli ogłoszenie w "Polish Directory".

Wszelki dochód z książki jest przeznaczony na Fundusz Generała Sikorskiego i potrzeby naszych członków w służbie wojskowej.

Dziękuję,

JAN HEMAK

Wszelkie zmyłki i opuszczenia nie są zrobione umyślnie. Proszę nadesłać poprawki i dodatki do: Minneapolis Polish Directory, 331 13th Ave. N. E. Minneapolis 13, Minn.

Alarm Fire (na Pożar)MA 1391
Alarm Police (Policyjny)MA 1361
Ambulance (Ambulans)MA 1361
SheriffMA 2566
Highway PatrolNE 4688
FBI - St. PaulGA 7509



JOSEPH T. TOBOLA

Thorp, Wis.

COMMISSIONER CIRCUIT 14
P. N. A.

1909 1944

Szczerze Bratnie Życzenia
w 35-ej Rocznicy
dla

Braci i Sióstr Związkowych
Tow. Lecha, Gr. 1042 Z. N. P.
Minneapolis, Minn.

- składa -

JÓZEF T. TOBOLA

KOMISARZ 14-GO OKRĘGU Z. N. P.

POMYŚLNOŚCI I ROZWOJU

- zasyła -

GRUPA 1594 Z. N. P.

T. KUDUK, Prez.

SERDECZNE ŻYCZENIA
I POMYŚLNOŚCI

życzy

GRUPA 99 Z. N. P.
ST. FLORKIEWICZ



**MARIE
SOKOŁOWSKI**

Minneapolis, Minn.
COMMISSIONER
WOMEN'S DIVISION
CIRCUIT 14, P. N. A.

Życzenia Wszelkiej
POMYŚLNOŚCI i ROZWOJU
zasyła

MARIA SOKOŁOWSKI

KOMISARKA

OKRĘGU 14, Z. N. P.

GRUPIE 1042 Z. N. P.
w 35-tą rocznicę istnienia
ŻYCZENIA NAJWSPANIALSZEGO ROZWOJU SKŁADA

GMINA 16 Z. N. P.

Duluth, Minnesota
LUDWIG SURMAN, Prez.

R. KUCZYNSKA, Wice-prez.
K. KIZINKIEWICZ, Wice-prez.
L. VALLIANCOURT, Sekr.



**EDMUND
JASINSKI**

CHARTER MEMBER

Jeden z założycieli

i pierwszy kasjer Gr. 1042 Z. N. P.

SERDECZNE ŻYCZENIA

od członków

GRUPY 1530 Z. N. P.

JÓZEFA CHOROMANSKA, Prez.

ADWOKACI

Frank J. Kozlak 20
Ray J. Julkowski 12

APTEKARZE

Debelak Pharmacy 9
Rose Drugs 34

ASEKURACJE

See Insurance

ASEKURACJE NA ŻYCIE

Związek Narodowy Polski 13

ATTORNEYS

Frank J. Kozlak 20
Ray J. Julkowski 12

AUTOMOBILE DEALERS - Agencje

C. E. Johnson Motor Sales 43
Swanberg & Scheffe 31

AUTOMOBILE PARTS - Części

Top Notch Auto Supply 29

AUTOMOBILE SERVICE STATIONS -

Stacje Gazolinowe
Auguston's "66" Service 24
Bernie & Harry's Service 15
Goleski Skelly Service 16
Gus Gordy's Super Service 33
Gus Johnson's Service Garage 18
Stewart's "66" Station 40

AUTOMOBILE REPAIRING -

Reperacja
Keefe & Watry 30
Marshall St. Auto Electric 14
New Central Body 29

AUTOMOBILE TIRES & REPAIRING -

Opony i Naprawa
Vitacap Service 33

BAKERS SUPPLIES

Old Home Creamery 14

BALWIERNIE

See Barbers

BANKS - Banki

Columbia Heights State Bank 35
Fidelity State Bank 37
Second N. W. State Bank 48
Third N. W. State Bank 29

BARBERS - Balwiernie

Cas. Misiuk 22
Roman & Joes 9

BEAUTY SHOPS - Fryzjernie

Del's Beauty Shop 42
Mary Helen's Beauty Shop 18
Alice Rogers Beauty Shop 40
Viv's Beauty Shop 26

Ray Julkowski

Attorney at Law

1300 2nd Street N. E.

Office: MAin 5367

Res.: GRanville 7160

H. L. WINES

DEPARTMENT STORE

1701 4th Street N. E.

One-O-One Bar

Choice Wines, Liquors, Cigars

Tasty Sandwiches

Main & Broadway N. E.

MAin 9024

RE-ELECT

Ralph E. Dickman

County Commissioner

1st District

PAID ADV.—Volunteer Committee, GR. 1042
P.N.A., Walter Maslowski, Stanley Traczyk.

POLISH NATIONAL ALLIANCE of N. A.

Established in 1880

The largest Polish Organization in the world and one of the largest
Fraternal Organizations in the United States.

ISSUES POLICIES OF:

Ordinary Life
20-year Payment
20-year Endowment
Endowment at age of 18
Endowment at age of 65
Combination, Term and Endowment
Other Popular Policies

All Policies after 2 or 3 years in force have
the following features:

- 1. Loans
- 2. Extended Insurance
- 3. Paid up Insurance

Total Members278,409
Total Assets\$34,860,766.52
Paid Out Benefits\$41,787,472.02

Paid out for Cultural, National, Community Aid, etc., \$7,652,634.23

K. ROZMAREK, President

Compliments of

Emmett L. Duemke

Member State Legislature
29th District

M. Krawczyk

Meats

Polish Sausage a Specialty

607 Jefferson N. E. BRidgeport 3332

(Continued from page 7)

Natakich warunkach, Tow Lecha, zostało pszyjęte do Z. N. P. w dniu, 6 Lutego, 1909 roku. Numer porządkowy, już jako Grupa, 1042 ga. Z. N. P. Pierwsze posiedzenie, już jako nowej Grupy, odbyło się dnia, 24 Lutego, 1909 r. Naktorem wybrano Urzęd-
nikow, nowo z organizowanej Grupy, jak następuje, Prezes, St Bielinski, Vice Prezes,
Michał Zajdel, Secr Fin, Adam Kujawski, Secr prot, Jan Gorczyca, Kasyer, Edmund
Jasiński. Opiekunowie kasy, Michał Boryczka, Adam Gibowski, Wojciech Adamczyk.
Marszałek, Stanisław Sieminski, odźwierny, Ignac Nawrocki.

W pierwszych tszech latach. Powodzenie Tow i Grupy, było nadzwyczaj po-
myślne Rekordy wykazują, że w tszecim roku, Grupa sięgała 150 Cznonków i Człon-
kin. Niestety jednak było, że ówczesni, Urzędnicy, nie realizowali woli Czło-
kownstwa, tylko robili na swoją korzyść. co spowodowało, pierwszy upadek. Ponieważ
w Grupie młodej, większość stanowiły, Panienki i Mężadki, więc zaczęły myśleć, że
w Mpls są tszy Grupy mieszane, a niema Grupy żeńskiej, Staraniem ich było, z Orga-

(Continued on page 15)

BIBLIOTEKI

See Libraries
Biblioteka Związkowa 18

BONDY WOJENNE

Bondy można kupić w każdym Banku i na Ofisach Pocztowych.

BOWLING ALLEYS - Kregalnie

East Side Bowling Center 30

BREWERIES - Browarnie

Glueks BreweryGR 4331
Minneapolis BreweryBR 2171

BU CZERNIE

See Meat Markets and Groceries

BUDULEC

See Lumber Yards and Millwork

CARPETS and RUGS

See Furniture

CASKETS

Minneapolis Casket Co. 19

CEMETERIES - Cmentarze

Calvary, St. Paul
Resurrection, MendotaDE 4986
St. Anthony, 27th and Central
St. Mary's, 44th and Chicago .CO 0907

CITY CLERK - Aldermen

101 City HallMA 6475

CLEANERS and DYERS - Czyszczenie i Farbowanie

Adams Cleaners 23
Dinsmore Cleaners 40
East Hennepin Cleaners 29
Hennepin Cleaners 37

COAL - Węgiel

Atlas Coal Co. 35
Northfield Coal and Coke 39
North East Fuel Co. 27
Siwek Fuel Co. 34

CONTRACTORS

A. J. KopitkeGR 6202
Adam KujawaGR 4929

DACHY

See Roofing

DARIES - Mleczarnie

See Książka Telefoniczna

DENTISTS - Dentysty

Dr. M. L. Harrington 16
Dr. W. T. KrawczykAT 8878
Dr. W. S. Warpeha 26

DRAFT BOARDS - Selective Service

No. 1, 1302 2nd St. N. E. ...BR 8912
No. 2, 800 Washington S. E. .GL 2630
No. 3, 1901 No. 3AL 1134
No. 4, 1204 W. Broadway ...AL 1461
No. 14, 2515 Central Ave. ..GR 2102

DRUGGISTS - Aptekarze

Debelak Pharmacy 9
Rose Drugs 34

PETER WOS

HARDWARE — PAINTS
GLASS — OIL

1600 4th St. N. E. GRanville 1278

F. T. JANDA

GROCERIES — MEATS

We Specialize in Home Made Sausage
400 22nd Ave N.E. GRanville 6048

Marshall St. Auto Electric

GENERAL REPAIRING

"Drive your car in"

1317 Marshall St. N.E.

Dziennik Zwiaskowy

do nabycia

Piotr Wos Hardware
Alexander's Newstand

Old Home Creameries, Inc.

340 N. E. 5th Street. Minneapolis

*Dry Cheese for Cakes Creamed
For Ready Serving*

Minneapolis St. Paul
GLadstone 1371 MIDway 6167

QUINCY FOOD MARKET

801 Spring St. N. E., BRidgeport 8542

*Fruits and Vegetables
We Carry a Complete Line of*

FRESH MEATS

Free Delivery



Congratulations

Harold J. Kauth

Alderman 1st Ward

Minneapolis, Minn.

Bernie's and Harry's Service Station

Phillips "66" Gas and Oils

Broadway at 2nd St. N. E.

ATlantic 9533

Cos. and Steves

Liquor - Beer

Sandwiches

2124 Marshall N. E.

(Next to Gluek's)

(Continued from page 13)

nizować Grupę żeńską. Więc z aprobatą, Gminy 12, i pozwoleniem Zarządu Centralnego, wiele Członkin wyciągnęło, Karty Podróżne, Zorganizowały, Tow Gwiazda Wolności, Grupę 1530 Z. N. P. to znowu znacznie osłabiło Grupę 1042 ga. Jednak pozostali Członkowie, niestracili nadziei, pracowali w dalszym ciągu, jednych zdobywali, drugich zmuszeni byli Suspendować. W roku 1918 tym, kiedy weszły w życie, Certyfikaty dwudziesto letnie, Grupa z organizowała, Klób z Młodzieży, pod nazwą Joly Junior Kłob, który był, pszez długie lata chlubą Polonii. Zaś w roku 1923 cim, pszy Grupie 1042 gi, z Organizowany, P. N. A. Komerćial Kłob, który dotychczas istnieje, i również jest, Chlubą Polonii w Mpls. Jak wszystkim wiadomo, podczas pierwszej wojny swiatowej, istniał Wydział Narodowy, w ktorem Grupa 1042, zawsze brała czynny udział, lecz pozakończeniu, ostatniej wojny, Wydział Narodowy rozwiązano. pszez następnych kilka lat, sprawy idealne coraz bardziej chłodniały, pomimo że Gmina 12, Z. N. P. starała się Tradycye, Założycieli kontynuować, jednak inne Organizacye niebrały udziału. W roku 1927, grupa 1042 ga, zaczęła pracować, nad z reorganizowaniem, Wydziału Narodowego, po kilku miesiącach pracy, z pomocą drugich Grup Związkowych, został z organizowany, Wydział Narodowy. Ktury jednak później, zmieniono na Centralę, Centrala zaś, stała się Organizacją, nietylko Narodową, lecz i polityczną, za jej staraniem, wielu Polaków dostało pracę podczas depresyi. Zaś w czasie obecnej wojny, wszystkie Centrale, zmienione zostały, na Rady Polonii. Centrala Polaków w Mpls, nie odstąpiła, nazwy Centrali, lecz wspólnie z Radą Polonii, dwudziestu latach, wszystko wyplacone.

(Continued on page 17)

DRUKARNIE - Printers
Nowiny MinnesockieDA 4000

DRY GOODS
Josephines Dry Goods Store 24
Misses Johnsons 38
Ptak Store 26
H. L. Wines 12

ELECTRIC COMPANY
Northern States Power Co. ...MA 6251

EMPLOYMENT
U. S. Employment Service...AT 0192

EXTERMINATING
Plunkett Exterminating Co. 47

FACTORIES - Manufacturing - Fabryki
Cowin and Co., Inc. 41

FARBY i OLEJE
See Paints, Oils and Hardware

FEEDS
Columbia Heights Feed Store 35

FLORISTS - Kwiaciarnie
Central Floral Co. 39
Gibbs and Nelson 19
Thos. S. Lynes and Sons 29
Hans Rosacker 41
Robert Rosacker 47
Sunnyside Greenhouse 35

FOTOGRAFIŚCI
Leibig Studios 34
Ed PeszynskiGR 4840

FRYZYJERNIE
See Beauty Shops

FUNERAL DIRECTORS - Pogrzebowi
St. Kapala and Co. 17
Peter Kozlak Funeral Parlor 21
Washburn McReavy 47

FURNITURE and REPAIRING - Meble
Detaliczne i Reperacja
Billmans 37
Cashway Furniture Co. 32
Davis and RubenGE 6368
Master Craft Upholstering Co. ... 34
Midland Furniture 30
Walden Furniture 44

FURS - Futra
Gershkow Furs 44

GAS COMPANY
Minneapolis Gas Light Co. ...MA 5133
Night ServiceMA 5311

GASOLINE STATIONS - Gazolinowe
Stacje
See Automobile Service Stations

GAZETY - Newspapers
Dziennik Związkowy 14
East Minneapolis ArgusGR 3643
Minneapolis Star Journal and
Tribune 6 — AT 3111
Nowiny MinnesockieDA 4000

Goleski Skelly Service

Washing - Greasing
Tire Service

332 13th Ave. N. E. Atlantic 9470

JULIAN BOYDA B & B B A R

Wines - Liquors
Light Lunches

1528 University N. E. GR. 9834

Protect and Beautify

Your Home with a
Master Nelson Roof

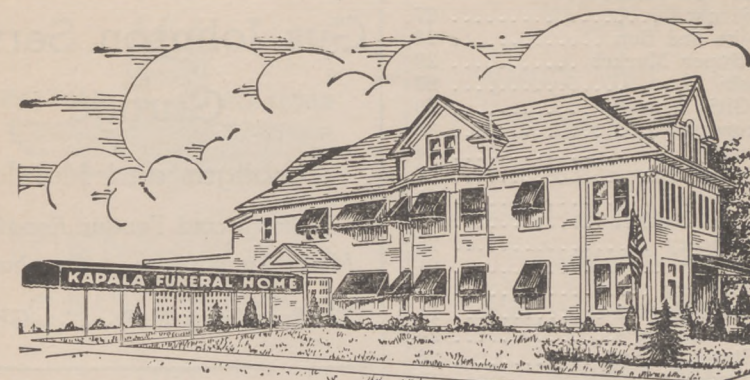
The B. F. Nelson Mfg. Co.

Dr. M. R. Harrington

DENTIST

1300 2nd Street N. E.

BRidgeport 5838



STANLEY KAPALA & Co. FUNERAL HOME

Air Conditioned

230 13th Avenue N. E.

BRidgeport 3721

MINNEAPOLIS, MINN.

(Continued from page 15)

pracuje zbieraniem ofiar, ażeby jak najwydatniej, pomagać naszemu krajowi Ameryce, krajowi Ojców naszych Polsce, i jej wygnańcom rozrzuconem, po całym świecie.

Kiedy w roku 1913 zaczęto muwić, jakby można pobudować, Dom Polski, dla użytku całej Polonii, Gmina 12 ta, Z. N. P. starała się zainteresować, wszystkie Polskie Organizacje, lecz bez skutecznie, zwołała ogólne posiedzenie, wszystkich Grup Związkowych, przynależnych do Gminy 12 tej. Inattem posiedzeniu, Grupy 22-99-1042- i 1530 pszyjęły, dobrowolny podatek 10c od Członka, miesięcznie, ażeby zrobić początek. Grupa 1042 zawsze 100% popierała sprawę, Polskiego Domu. Kiedy w roku 1924, nadarzyła się sposobność, kupna, zwołano wszystkie Grupy, do głosowania, kupic albo niekupować, Grupa 1042, i 1530, pomimo że były młodemi Grupami, licznie się stawiły, w starszych Grupach, było kilku napszeciwi, lecz większość młodych Grup zwyciężyła, w głosowaniu, i Dom Polski, uchwalono kupic. Ciężki obowiązek wzięły Grupy, na swoje barki. Tszeba było urządzać Zabawy, Bazary, rozgrywki i imprezy, ażeby można było, spłacać nietylko procenta, lecz i dług 18,000 Grupa 1042, zawsze była gotowa do poświęcen. W roku 1925, podczas Bazaru, Gmina wybrała tszy Panienki, kturych zadaniem, było zbieranie donacyji, na Bazar. jedna z nich zaraz ustąpiła, pozostały tylko dwie, z kturych jedna, z kolektowała, 54.00. zaś druga, Członkini Grupy 1042 gi, pracowała do zakończenia Bazaru, i zebrała donacyj, za 378.00 Gmina 12 ta, za jej pracę, obdarzyła ją tytułem, Krolowa Bazaru. Dzisiaj Dom mamy wypłacony, i nazywa się Dom Związkowy, bo tylko Grupy Związkowe Dom kupiły, i wniespełna

(Continued on page 19)



GROCERS - Grosernie

Peter Biernat	27
John Boike and Son	24
Crystal Super Market	33
J. Ewanski	20
Adolph Gitis Grocery	20
Gitis Grocery	22
F. T. Janda	14
Jedlinski and Son	27
Kessler Grocery	30
Leones Food Market	41
Masley Grocery	26
J. L. Migalski	21
Podany Grocery	18
Quincy Food Market	14
Sampsons Grocery	25
Second Street Market	26
St. Sentyrz	19
Sheridan Food Market	22
Sokolowski Market	27
Andy Spekulant	35
Thayer's Food Market	31

HALLS FOR RENT - Sale do wynajęcia

P.N.A. Home Association	8
Dom Związkowy	8

HARDWARE - żelastwo

Billmans	37
Broadway Hardware	42
Murkowski Hardware	9
Peter Wos Hardware	14

HEALTH BOARDMA 7571

HOSPITALS - Szpitale

General Hospital	AT 1178
St. Andrews	MA 8535
St. Mary's	MA 2361
University Hospital	MA 8551

INSURANCE - General Real Estate etc.

Asekuracja Generalna	
Columbia Heights State Bank	35
Fidelity State Bank	37
Frank J. Kozlak Agency	20
A. M. Leitchuh Agency	26
Second Northwestern State Bank ..	48
Art Shasky Agency	9
Carl E. Sorenson Agency	35
Third Northwestern State Bank ..	29

INSURANCE, Life - Asekuaracja na życie

Polish National Alliance	13
--------------------------------	----

JEWELERS

Kavchars Jewelry	38
Lundquist Jewelry	43
Olson Jewelry Co.	29
G. A. Peterson	32
Pomerleau and Sons	31

KALENDARZ46

KREGALRNIA

See Bowling Alleys

**Gus Johnson Service
Garage**

Mobilgas and Mobiloil

Body and Fender Repair

Motor Tune-up Overhauling

1221 Broadway N. E. GR. 1049

**Heinbockel Produce
Company**

Poultry, Veal, Eggs,
Provisions

Melvo-Creamo Oil
Durkee Salad Oil

121-123 No. 6th Street MAin 8788

**Mary Helen's
Beauty Shop**

"Where there is beauty,
there is charm"

600 Monroe N. E. GENeva 2360

Podany Grocery

1500 5th St. N. E.

Granville 9803

Visit the

P. N. A. LIBRARY

P. N. A. Building

Open Every Sunday Afternoon
Largest Collection of Polish Books



**MINNEAPOLIS
CASKET CO.,
Inc.**

Gibbs & Nelson Greenhouses

Flowers Sent by Wire Anywhere

2100 Larpenteur St. Paul
NEstor 6551

WORWA'S
WINES and LIQUORS
2300 University Ave. N. E.
GRanville 9971

Compliments from
Stanley Sentyrz
Liquor Store
1602 2nd Street N. E.

Weekly Zgoda
Largest Polish circulation
in U. S.

(Continued from page 17)

Kiedy po Sejmie, w Scraton Pa, zaczęto organizować, Harcerstwo, Grupa 1042, taksamo jak inne Grupy, z organizowała, Drurzyny, wyterzano wiele pracy i pieniędzy, ażeby jak najlepiej, wyosarzyć nasze Dzieci. Po niespełna ośmiu latach, wyterzonych zabiegów, wszyscy razem, nie wyłączając, Zarządu Centralnego, zrobiliśmy błąd. Zamiast wyszkolic, dobrych Kierowników, i dać im jakieś wynagrodzenie, za kierownictwo, Drurzynami, wydawaliśmy kolosalne sumy, na Uniformy, na Wycieczki, na Spiewniki i. t. p, zaś Instruktorzy i Instruktorzki, z niechęcali się pracować darmo. Teraz wiemy wszyscy, że Harcerstwo było organizowane, na pospiesznym, programie. Odnośnie zaś, Kłobów Młodziejowych, pomimo największych wysiłków, w czasie Wojny, Grupa nie jest wstanie, z organizować, Kłobu z Młodziejy, gdyż Młodzieny, nawet żonaci, muszą iść do Armji, zaś Panienki, i młode Męrzatki, nie chcą słyszeć, o Klubach, lecz o tem kiedy się skończy Wojna, Grupa 1042, ma jednak nadzieję, że po-skończeniu Wojny, gdy nasi Chłopczy, powrócą szczęśliwie, życie znowu wróci, do normalnego, Rozwoju.

Co daj Borze jak najprędzej.

To są tylko w skruceniu, prace idealne, Tow Lecha, Grupy 1042, Z. N. P. za Pszeciąg tszydziestu pięciu lat.

Część Druga, Finansowa, pszedstawia się, jak Rekordy wykazują. Na samym początku, z Organizowanej Grupy, wszyscy Członkowie, i Członkinie płacili, wstępne do Tow 50c wstępne do Związku 2.00, oznaka 75c Certfikat 25c, razem 3.50, pozatem

(Continued on page 21)

KONTRAKTORZY

A. J. KopitkeGR 6202
 Adam KujawaGR 4929

KRAWCY

Swenson Brothers 44

KWIACIARNIE

See Florists

LAWYERS

See Attorneys

LEKARZE

Dr. L. A. Borowicz 24

LIBRARIES

Central LibraryGR 1800
 Pillsbury LibraryBR 2421
 Sheridan LibraryMA 8068
 P.N.A. Library 18

LIKIERY - Liquor Stores

Peter Biernat 27
 Gogher Liquor Store 20
 Lazarz Liquor Store 25
 St. Sentyrz 19
 Jos. Surdyk 32

LINOLEUM

Pliam Linoleum 43

LOANS

See Banks

LUMBER YARDS

American Lumber & Wrecking Co. 43
 Empire Lumber Co. 37
 Scherer Bros. Lumber Co. 22
 G. M. Stewart Lumber Co. 41

MATERACE - Mattresses

Salesbury Mattress Co.MA 8021
 201 S. E. Main

MEAT MARKETS

Peter Biernat 27
 Blue Ribbon Market 28
 Fr. Boyda 23
 Gonsior Meats 21
 M. Krawczyk 13

MEBLE i Reperacja

See Furniture

MENS WEAR

J. Broude and Sons20
 Dahl Brothers 42
 Eklund Clothing 28
 Hy's Mens Store 28
 Katins Haberdashery 39

ALLIANCE PRESS

"Dziennik Zwiaskowy"
 Polish Daily Zgoda

1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

"It costs nothing to talk
 it over."

**Frank J. Kozlak
 Agency**

343 13th Ave. N. E. BR. 6027

INSURANCE

Buy or Sell Your Real Estate
 Through This Agency

Compliments of

Johnson's Place

1428 4th St. N. E.

Granville 9862

GOPHER LIQUOR STORE

1924 University N. E.

GRanville 7170

ALEX SIEDLECKI

J. Evanski Grocery

1711 University N.E. GR. 2242

J. BROCID & SONS

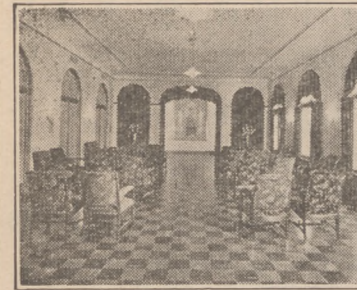
Dry Goods - Clothing - Shoes

115-117 E. Hennepin MAin 0785

GITIS GROCERY

Adolph Gitis

800 3rd Ave. S. E. ATLantic 9765



**PETER KOZLAK
 FUNERAL HOME**

Air Conditioned for Your Comfort

1918 University Avenue N. E.

GRanville 1718

Res.: GR. 3004

Bus.: GR. 9930

GUST'S BAR

Beer - Wines - Liquors

GUST GODLESKY

2200 4th Street N. E.

J. L. Migalski

Groceries
 Home Brand Foods

Gonsior Meats

Home Made Sausages

1626 Jefferson N. E.

GR. 3288

(Continued from page 19)

podatek miesięczny, podług sumy Ubezpieczenia, i depozyt, równający się podatkowi. Grupa była młoda, nikt niechorował, ani teraz nikt nie umarł, w trzech latach, t. j. w 1909-1910-1911 Grupa siggała liczby, 150 Członków, Kiedy na rok 1912, wybrano nowych, Urzędników okazało się, że w kasie Tow, niema żadnych pieniędzy. Bo jak, Rekordy wykazują, pozostało z roku 1911, go, 13 oznak Członkowskich, 3. Kalendarze Związkowe, 74.84 jako zaległość, u Członków, to jest cały majątek, Tow i Grupy. podpisani, Benjamin C. Galewski, Leon Szyca, Opiekunowie kasy. W tenczas cotylko, Grupa nie została, kompletnie rozbita, prawie jedna tszečia część, porzuciła szeregi Grupy. Pozostali Członkowie, i Członkinie, bardzo ciężkie mieli czasy. Zabrali sie jakby na nowo, do roboty, arzeby nadrobić, to co było zgubione, takie były począt-ki, lecz była to, dobra nauka, dla nowo z organizowanej Grupy, z biegiem czasu, wszy-stko poszło w zapomnienie. Grupa znowu zaczęła się stopniowo podnosić, tak że w roku 1917 tym, kiedy zostali wybrani, Prezes, And Spekulant, Secr. Fin. S. Traczyk, Secr, prot, S. Bieliński, Kasyer, Miecz Krawczyk. Grupa liczyła, 113 cie, Członków, majątek Grupy był 379.39. Pomimo takich, nie powodzen w początkach, Grupa, 1042. Z. N. P. ma nadzwyczaj, dobry Rekord, za pszeciąg tszydziestu, pięciu lat istnienia, mianowicie. Odzałorzenia, do pierwszego Stycznia, 1944 r. Członkowie, zapłacili, w regularnych podatkach, sumę 169.906.91.

(Continued on page 23)

MILLWORK
Carr-Cullen Co. 4

MONUMENTS
Leonard Eckes Monument Co. 43

MOVING - SHIPPING
Henry Lambert Trucking Co. 47
United Shipping Co. 2

NEWSPAPERS - Gazety
Polish Daily Zgoda
East Minneapolis ArgusGR 3643
Minneapolis Star Journal and
Tribune 6 — AT 3111
Minn. Polish Publishing Co. .DA 4000
Weekly Zgoda 19

NIZYJER - Surveyor
B. H. Bradley 47

NOTARY PUBLIC - Notariusz Publiczny
See General Insurance
See Asekuracje

OBUWIE
See Shoes

OIL - Olej Opalowy
Kunz Oil Co. 33
North East Fuel and Transfer ... 27
North East Oil Co. 36
Siwek Fuel Co. 34

OPTOMETRISTS - Optometryści
Dr. G. W. Swedenborg 31

PAINTS and OILS - Farby i Oleje
American Lumber and Wrecking
Broadway Hardware
Morlowski Hardware
Pliam Linoleum
Peter Wos

PAPIER POKOJOWY
See Wall Paper

PHOTOGRAPHERS - Fotografiści
Liebig Studio 34
Ed PeszynskiGR 4840

PHYSICIANS & SURGEONS - Lekarze
Dr. L. A. Borowicz 24

PHYSICIANS SERVICE BUREAUNE 8665

PHYSICIANS EXCHANGE ...NE 1852

PIECE, Reperacja - Stove Repair
Great Western Stove Co. 31

PIEKARSKIE PRZYRZĄDY
Old Home Creamery 14

PLUMBING - Plumbiarstwo
Leo Janicke 27

POGRZEBOWI - Funeral Directors
St. Kapala and Co. 17
Kozlak Funeral Home 21
Washburn - McReavy 47

POMNIKI - Monuments
Leosard Eckes Monument Co. 43

WALTER'S BAR

Choice Wines - Liquors
Light Lunches

Booths for Ladies and Gents

641 Marshall N. E. MAin 9855

WALTER PIETRUSZKA, Prop.

Compliments of

GITIS GROCERY

431 6th Ave. N.E.

Bridgeport 1517

SCHERER BROS. LUMBER CO.

The Yard of Personal Service

9 9th Ave. N. E. MAin 6503

CAS. MISIUK

Barber Shop

Compliments of

Sheridan Food Market

901 University N. E. BR. 6354

Marshall to Adams

Adams Cleaners

401 Adams Street N. E.

Phone: BRidgeport 4832

STEVE'S BAR

Wines, Liquors and Beer

459 Adams Street N. E. MAin 9068

JOE GROMEK

FRANK and MIKE

Myslicki 1029 Club

Liquors - Wines - Beer

1029 Marshall N. E.

FRANK BOYDA

Choice Meats, Hams, Bacon
Fish

721 Marshall N. E. BR. 5727

(Continued from page 21)

W tem samym okresie czasu, Zarząd Grupy, w spółnie z Komitetami, kturę były wybierane, na rocznych Mityngach, jako Komitety, na dobro Tow, i Grupy Urządźali Zabawy, Picniki, Rozrywki, Ice Kream social, i. t. p. czysty dochod 1.935.60. Ogólny Dochod, w 35 ciu latach, 171.842.51. Rozchód, Assesmentu do Związkę, 149.906.91, na Dom Polski, 1.173.00, Budżet do Gminy, 894.00, za Pogrzeby, 767.00, na cele, Humanitarne, Oświatowe i Religijne, 481.00, na Hwrcerstwo, 270.80, zapomogi Członkom, w czasie bezrobocia, 173.00, do Rady Polonii w Chicago, 187.00 w Mpls 57.00 na Fundusz Gen Sikorskiego, 47.50. Wyplacono, w sparcia w Horobach, 11.179.00, wyplacone, Pessye Urzednikom 4.343.00, Razem wyplacone, w 35, ciu, latach sume, 169.478.91. W dniu, 1 go Stycznia 1944 r. Grupa liczyła Członków, pełnoletnich 409, Małoletnich 49, razem Członków 458.

Majątek, 17cie. 100 Dolarowych, U. S. Dyfens, Bond, wartosc, 1.258.00 na Saving Book, w Banku, 100. Dolarów, na Checking Account 1.005.51 Stan Majatku Razem, 1 go, Stycznia 1944 r. 2.363.51 oprócz zaległości, u Członków. Tutaj jest, wyrażny Obraz, Krystalizowania się, Tow Lecha, Grupy, 1042. gi, Z. N. P. za okres, Tsztydziestu Pięciu lat.

Podpisany, Stanisław Traczyk, Secretarz Finansowy.

POST OFFICE - Poczta
 Any information callMA 5192
 Columbia Heights Branch ...GR 1075

POZYCZKI
 See Banks

PRINTERS - Drukarnie
 Minn. Polish Publishing Co. .DA 4000

PROVISIONS - żywność Rośliny
 Farmers Creamery 45
 Heinbockel Produce 18
 M. S. Katzmarek and Co. 36

PRZEPROWADZKA
 See Moving and Shipping

PUBLISHERS - Wydawnictwa
 Alliance Press 20
 Minn. Polish Publishing Co..DA 4000

RADIO SERVICE - Radja i Reperacja
 John W. Hemak 25
 North East Radio Service 25

REAL ESTATE - Realność
 See Insurance - General

REPAIRS and SERVICE - Reperacja i Obsługa
 Appliances
 Murlowski Hardware 9
 Peter Wos 14

AUTOMOBILE - BODY
 New Central Body 29

AUTOMOBILE - ELECTRIC
 Marshall Auto Electric 14

AUTOMOBILE - MOTOR
 Keefe and Watry 30

AUTOMOBILE - TIRE
 Vitacap Service

AUTOMOBILE - GENERAL
 See Automobile Dealers, Parts - Service Stations - Repairs

BUILDING
 A. J. KopitckeGR 6202
 Adam KujawaGR 4929

CLOCKS
 See Jewelers

ELECTRICAL APPLIANCES
 See Hardware Stores

GLASS
 See Hardware Stores

FURNITURE
 Master Craft Upholstering 34
 Midland Furniture 30

FURS
 Gershkow Furs 44

LINOLEUM
 Pliam Linoleum 43

PLUMBING
 Leo Janicke 27

Dr. L. A. Borowicz

Physician and Surgeon

New Location: 1300 2nd St. N. E.
 Off: AT. 8878 Res.: GR. 4998

AUGUSTON'S "66" SERVICE

13th Ave. and 5th St. N. E.

Greasing - Battery Charging
 Accessories

ATlantic 9670 Minneapolis

JOSEPHINE'S DRY GOODS

JOSEPHINE GRZASLEWICZ
 1226 2nd Street N. E.

*Ready-to-Wear Silk and Cotton
 Dresses - Hosiery - Infants' Wear
 Gift Articles - Dry Goods - Notions
 Corsets and Men's Furnishings*

John Boike & Son

FINE FOODS

We Deliver

1235 4th St. N. E. ATlantic 5844

13th Avenue Northeast

NORTHEAST RADIO SERVICE

For the Duration—Repairs, Maintenance on Radios,
 F. M.—Electronics

After V - . . . Day—RCA Victor, Philco, G. E. Radios, Combinations, Records

JOHN HEMAK, *Service Engineer*

339 13th Avenue N. E.

BRidgeport 0511

ANDY & VIC'S BAR

WINES and LIQUORS

HAM and KIELBASA SANDWICHES

331 13th Avenue N. E.

MAin 9553

RADIO

North East Radio Service 25

REFRIGERATORS

See Furniture Dealers

SHOES

See Shoes and Repairing

STOVES

Great Western Stove Co. 31

VACUUM CLEANERS

L. J. Bergsten 35

WALL PAPERING

Alfred Anderson 39

Sundberg Paint Co. 36

WATCH

See Jewelers

WASHING MACHINES

See Furniture Stores

RESTAURANTS - Restauracje

Christanos Cafe..... 34

East Hennepin Cafe 31

ROOFING

B. F. Nelson 16

SALE DO WYNAJĘCIA

Dom Związkowy 8

RITZ THEATRE

"Always the best pictures"

BR idgeport 5808

LAZARZ LIQUOR STORE

Choice of Liquors

341 13th Avenue N. E.

Sampson's Grocery

Allied Grocery

300 13th Avenue N. E. BR. 2814

WE DELIVER

Second Street Northeast

Dr. W. S. Warpeha

Dentist

1320 Second Street N. E.
BRidgeport 1881

GEneva 6265

Viv's Beauty Shop

SMART HAIR STYLING
PERMANENT WAVING
Our Specialty

1310 Second Street N. E.
VIVIAN HERRINGER

SCHOOLS - Szkoły

Board of EducationMA 4284
Boy's Vocational - Sig. Corps
TrainingGE 9306
De La Salle High SchoolGE 5329
Edison High SchoolGR 4358
Holland SchoolGR 3010
Holy Cross SchoolGR 2838
Lowry SchoolGR 1804
Marshall High SchoolGL 1874
Miller VocationalMA 0381
North High SchoolHY 9571
Pierce SchoolGR 1549
Pillsbury SchoolGR 9417
Prescott SchoolGR 3601
St. Anthony SchoolGE 6013
Schiller SchoolGR 1585
Sheridan Elementary and Junior
High SchoolMA 8068
University of MinnesotaMA 8177
Webster SchoolAT 8977

SELECTIVE SERVICE

See Draft Boards

SHOES and REPAIRING - Obuwie

Economy Shoe Store 37
Emil's Shoe Store 32
Ericson Shoe Store 42
John Heusbourg 40
Main Shoe Store 33
Wm. A. Olson 38
Samar's Shoes 36

A. M. Leitschuh
Agency

General Insurance Agents
Realtors

1222 2nd St. N. E. BR. 5500

Masley Grocery

2201 2nd St. N. E.

GR anville 9800

P T A K

Department Store

DRY GOODS
SHOES and FURNISHINGS

2400 2nd Street N. E.

Second Street Market

1126 N. E. Second Street

AT lantic 4655

University, Lowry, Marshall N. E.

PETER BIERNAT

Groceries :- Meats
Liquors

220 Lowry N. E.

GR anville 5867

THE PLACE TO REFRESH

JOHN'S BAR

2500 Marshall St. N. E. (Lowry & Marshall)
GRanville 9829 Minneapolis
JOHN S. GAWRON, Prop.

LEO JANICKE

Plumbing and Heating

221 Lowry N. E.

GRanville 4871

Jedlinski & Son

Groceries - Meats

2954 California St. N. E.

Tel.: GRanville 1381

Sokol's Market

Meats - Groceries

334 22nd Avenue N. E.

Northeast Fuel &
Transfer Co.

Coal, Coke and Wood
FUEL OIL

For Service — Quality

GRanville 2486

AL'S PLACE

"Where good friends meet"

Choice Wines - Liquors

2500 University Ave. N. E.

GRanville 9935



Clothing - Footwear

403 East Hennepin Ave.

STOWARZYSZENIA i TOWARZY-

STWA - Associations and Lodges
 Centrala Polaków w Minneapolis —
 Mrs. M. Jendrol, Pres.

Dom Związkowy	8 - 9
Gmina 12 Z.N.P.	8
Gmina 18 Z.N.P.	11
Grupa 22 Z.N.P.	8
Grupa 99 Z.N.P.	10
Grupa 1042 Z.N.P.	1
Grupa 1530 Z.N.P.	11
Grupa 1694 Z.N.P.	10
P.N.A. Commercial Club	6
Rada Polonii w Minneapolis — M. Sokolowska, Pres.	

SURVEYOR

B. H. Bradley 47

SZKOŁY

See Schools

SZPITALA

See Hospitals

TAILORS - Krawcy

Swenson Bros. 44

TAVERNS - Tawerny

Ace Bar	45
Adams Bar	47
Al's Place	27
Anna's Tavern	41
Andy and Vic's	25
B and B Bar	16

Terminal Bar

Fine Wines - Liquors and Beer

409 East Hennepin Ave.

Minneapolis, Minn.

H Y ' S
MEN'S STORE

Hy in Name

Low in Price

314 E. Hennepin Ave.

BLUE RIBBON
MARKET

411 East Hennepin

East Hennepin

EAST HENNEPIN
CLEANERS

318 1/2 East Hennepin Ave.

Dry Cleaning - Pressing - Repairing

Shoes Shined

Hats Cleaned and Reblocked

SHOE REPAIRING

Compliments of

NEW CENTRAL
BODY and TOP

525 Central Ave. N. E.

Cos. and Steves	15
Gust's Bar	21
John and John's Bar	38
John's Bar	27
Johnson's Place	20
Mike's Bar	47
Fr. and Mike Myślicki	23
One-O-One Bar	12
Pickwick Tavern	43
Rosemark's Tavern	35
Spring Inn	40
Stanley's Bar	44
Steves Bar	23
Terminal Bar	28
Walter's Bar	22
Worwa's Bar	19

TELEPHONEN COMPANY

North Western Bell Telephone
Co.MA 4112

THEATRES - Teatry

Princess Theatre	30
Ritz Theatre	25

UNDERTAKERS

See Funeral Directors

Top Notch Auto
Supply Co.

Wholesale

Automatic & Industrial
Supplies

127-129 E. Hennepin Ave.

MAin 6455-56-57

Thos. E. Lynes & Sons

Flowers for all occasions

Established 1892

Quality Flowers for Over 50 Years

BRidgeport 3629

206 E. Hennepin Ave. - Minneapolis

Third Northwestern
National Bank

Cor. 5th & E. Hennepin

Olson Jewelry Co.

Established 1890

Phone BR idgeport 3590

211 East Hennepin Ave.

Minneapolis, Minn.

MIDLAND FURNITURE CO.

New and Used Furniture - Stoves - Rugs

WE TRADE USED FURNITURE

Upholstering - Repairing - Refinishing

111-113 HENNEPIN AVENUE

BR. 5342

BRidgeport 5942

Keefe & Watry

Radiator, Fender and Body
Repairing - - Frame, Axle,

Wheel Straightening

831-33 East Hennepin Avenue
Minneapolis, Minn.

BOWL and EAT at East Side Bowling Center

GLUEK'S BEER

113-115 S. E. 5th St.
BRidgeport 8216

SWANBERG & SCHEFFE

BUICK

14 University Ave. N.E.

Office Geneva 4553 - Res. Locust 1313

Dr. G. W. Swedenborg, Opt. D.

OPTOMETRIST—OPTICIAN
GLASSES FITTED

401 Hennepin, Minneapolis, Minn.

Great Western Stove & Repair Co.

Complete Line of
STOVES and REPAIRS
CAFE EQUIPMENT

312 Hennepin Ave. MAin 4535

UPHOLSTERING - Tapicerzy
Master Craft Upholstering 34
Midland Furniture 30
URZEDNICY MIEJSKIE STANOWE -
State
State Representative Emmitt
Duemke 13
State Senator Ray Julkowski 12
POWIATOWY - County
County Commissioner Ralph E.
Dickman 12
MIASTOWY - City
Mayor Marvin Kline 6
City Treasurer Gladys E. Miller .. 6
Alderman Syl. Blosky 6
Alderman Harold J. Kauth 15
URZEDNICY Z. N. P.
F. X. Swietlik, Cenzor Z.N.P. 3
Milwaukee, Wis.
I. K. Rozmarek, Prezes Z.N.P. 5
Chicago, Ill.

THAYER'S FINER FOOD MARKET

427 E. Hennepin Ave.
ATlantic 7578

GUS FLOREST

East Hennepin Cafe, Inc.

501-3 E. Hennepin Ave.
Air Conditioned

Pomerleau & Son

JEWELERS

227 E. Hennepin
AT. 7720

UNITED STATES OFFICES

Employment ServiceAT 0192

FBI Federal Bureau of Investi-
gationNE 9619

FHA Federal Housing Adm..AT 0354

Income and Federal Tax Collec-
torGE 9663

Navy Recruiting OfficeGE 6619

ODT - Office of Def. Trans...BR 8819

OPA - War Price and Ration

BoardsMA 7281

OWI - Office of War Inf. ...MA 3244

Post Office - Main or

BranchesMA 5192

Col. Heights Branch.....GR 1075

Social Security BoardGE 2603

Unemployment Compensation

BenefitsAT 0192

Veterans AdministrationDU 7381

WPB - War Prod. BoardMA 3244

PRINCESS THEATRE

*"The Show Place of
East Minneapolis"*

THE KASSLER CO.

SUPER MARKET

Fancy Meats and Groceries

WE DELIVER

427 4th Ave. N. E.

AT. 7137

East Hennepin - Concluded

Master Craft Upholstering Co.

Custom Built Furniture
Reupholstering and Refinishing

A. Vilella, Mgr. Estimates Free
BR. 0634 523 Central Ave.

MAin 2614

The Liebig Studio

333 East Hennepin Ave.
Minneapolis, Minnesota
ALFRED LIEBIG, *Photographer*

- Luc. Jasinska, 1530HY 8409
Skr. Finansowa Gr. 1530
- Marya Jendrol, 22
Wice Prezeska Gr. 22
Prezeska Centrali
- Leon Jedlinski, 1694GR 1381
Wice Prezes Gr. 1694
- Kat. Kluk, 1694GR 2000
Skr. Fin. Gr. 1694
- Ray Kocemba, 22
Prezes Gr. 22
Delegat do Gminy 12
Dyrektor Domu Zw.
- T. Kondziolka, 1042GR 3125
Delegat do Gminy 12
- St. Kondziolka, 1042GR 1406
Delegat do Gminy 12
- Bol. Kowalik, 22GR 4187
Delegat do Gminy 12
- Jan Kowalik, 22GR 2232
Kasjer Grupy 22
Delegat do Gminy 12
Prezes Dyrekcji Domu Zw.
- Aniela Kozacz, 22GE 7464
Skr. Prot. Gr. 22
Delegatka do Gminy 12

SIWEK FUEL CO.

We Handle Only the Best
WOOD and COAL

CALL US FOR PRICES
855 E. Hennepin Minneapolis
ATlantic 6587

ROSE DRUG

318 E. Hennepin
ATlantic 9321

Prescriptions
Drugs — Sundries

CHRISANOS CAFE

402 E. Hennepin

Columbia Heights

See us if you need an Auto or
Real Estate Loan.
We Write All Kinds of Insurance.

Columbia Heights State Bank

An Independent, Home Owned Bank
3982 Central Ave. N. E. GR. 2431
Open Friday Evenings 6 to 8 P.M.

Columbia Heights Feed Co.

Feed - Seed - Hatchery
Poultry Remedies
4101 Central Avenue N. E.
Telephone - GRanville 1632

Sunnyside Greenhouse

Plants and Cut Flowers
Funeral Designs
5th Ave. & 9th St. S. E.
BRidgeport 2407

ROSEMARK'S TAVERN

(Rose Hill)

Eustis and Larpenteur Avenue

"Where Everybody has a good time"

FOOD MUSIC

NE. 9276

Andrew Spekulant

Groceries and Meats

GRanville 9855 4159 Central Ave.
COLUMBIA HEIGHTS

Carl E. Sorensen

Real Estate and Insurance
3988 Central Avenue
COLUMBIA HEIGHTS
40th and Central (over Drug Store)
Phone GRanville 0164

Vacuum Cleaners

Repaired and Rebuilt
Work Guaranteed
L. J. BERGSTEN
2515 Buchanan GR. 2931

Complete Line of High Grade
COAL

ATLAS COAL CO.
333 Harrison St. N. E.
ATlantic 3253

T. Kuduk, 1694GR 8534
Prezes Gr. 1694
Delegat do Gminy 12

Ray MaleckiAT 0839
Pres. Commercial Club

Wł. Marek, 1694GR 5929
Kasjer Grupy 1694

M. Mlekodaj, 1530MA 7921
Kasjerka Grupy 1530

St. Muszynski, 99AT 7723
Sekr. Protokółowy Gr. 99

Julia Narog, 22
Wice Prezeska 22
Delegatka do Gminy 12

Andrzej Nizioł, 1694
Delegat do Gminy 12

Julia Nizioł, 99ST 2269
Wice Prezeska Gr. 99

Martin Nizioł, 99ST 2269
Delegat do Gmin 12
Sekr. Finansowy Gr. 99

B. Olesinski, 1694
Sekretarz Rady Polonii
Sekretarz Centrali
Delegat do Gminy 12

Vict. Olesinska, 1694
Sekr'a. Prot. Gr. 1694
Delegatka do Gminy 12

Al. OvshakGR 6223
Kasjer Commercial Club
Treasurer Commercial Club

Wł. Peszynski, 99GE 6107
Delegat do Gminy 12

St. Pieles, 99
Wice Prez. Gr. 99

Ad. Popławski, 1092
Delegat do Gminy 12

Northeast Oil Co.

Mobilgas — Mobiloil
and Fuel Oil

2950 Central Avenue
M. R. DeGIDIO, Mgr.

MAin 4367

M. S. Katzmarek & Co.

POTATOES — ONIONS
Cabbage-Carrots-Rutabagas

608 Third Avenue North
Minneapolis, Minn.

Sundberg Paint Co.

Wallpaper - Paint - Shades

2211 Central Ave.
GR. 7565

S A M A R ' S

Shoes for the Family
Factory Shoe Repairing

2330 Central Avenue

Central Avenue

FIDELITY STATE BANK

Independently Owned

24th and Central Ave.

GRanville 3591

Member of Federal Deposit Insurance Corp.

GRanville 3588

EMPIRE

Wrecking Company

1422 Central Avenue

Lumber - Roofing - Wall Board

J. J. MULLOWNEY



2520-22 Central Ave.

GR. 4313-4314

Funeral Directors

BILLMAN'S

Furniture - Hardware

Central Avenue at Lowry

Since 1890

Economy Shoe Store

2401 Central Ave.

Shoes for the entire family

Jack SarychGR 2520
Sekr. Prot. - Recording Sekr.
Commercial Club

A. Semotiuk, 1530AT 8503
Sekr. Prot. Gr. 1530

M. Sitarz, 99
Kasjer Gr. 99

Leo SkibinskiGR 5051
Fin. Sec. Commercial Club

Marya Sokolowska, 1530 .GR 9876
Komisarka Okręgu 14, Z.N.P.
Prezeska Gminy 12
Wice Prezeska Grupy 1530
Prezeska Rady Polonii

Aniela Stecz, 1042GR 6595
Delegatka do Gminy 12

Fr. Stopera, 1042GR 2641
Kasyer Grupy 1042
Delegat Gminy 12
Dyrektor Domu Zw.

Stanisław Traczyk, 1042 .GR 4872
Sekretarz Fin. Gr. 1042
Kasyer Dyr. Domu Zw.
Kasyer Gminy 12
Przew. Komitetu Jubileuszowego
Gr. 1042

Fr. Warpeha, 22GR 2067
Skr. Finansowy Gr. 22
Delegat do Gminy 12
Dyrektor Domu Zw.

P. WosGR 1278
Kasyer Rady Polonii
Kasyer Centrali

VACUUM CLEANERS

L. J. Bergsten 35

WALL PAPER - PAINT

Alfred Anderson 39
Sundberg Paint Co. 36

WEGIEL

See Coal

COMPLIMENTS
**The Misses Johnson
Department Store**
22nd & Central Ave. N. E.
*We give and redeem
red trading stamps*
Tel. GR. 3561

GRanville 1931
**KAVCHAR'S
JEWELRY**

Watch Repairing

2213 Central Avenue
Minneapolis, Minn.

WM. A. OLSON

2226 Central Avenue
Shoes and Men's Wear
Star Brand Shoes

John and John's

*Choice Wines, Liquors and
Grain Belt Beer*
965 Central Avenue
Minneapolis, Minn.

L. W. Northfield

Coal - Coke - Fuel Oil

2542 Central Avenue
GRanville 4321

Telephone GRanville 1727

**Katin's
Haberdashery**

SAM KATIN

Men's Wear
2500 Central Avenue

**Central
Floral Company**

*Flowers and Plants
For All Occasions*

Office and Greenhouses

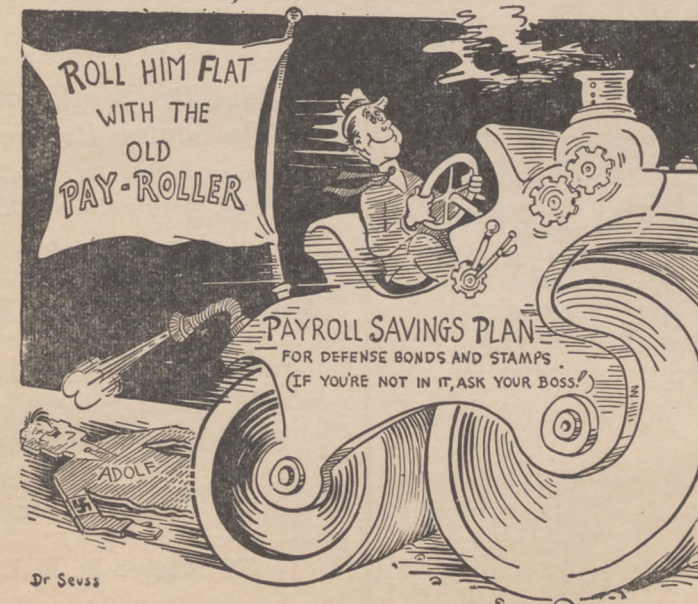
Central and 26th Avenues N. E.
Alfred J. Louiselle GRanville 6135

**Alfred Anderson
& Sons**

Wall Paper - Paints - Varnishes

517 Central Avenue
BRidgeport 3471

IT'S EASY THIS WAY



Dr Seuss

Monroe Street Northeast

Jim

Frank

SPRING INN

359 Monroe NE.

Under New Management

Choice Wines and Liquors

PHONE AT. 9811

Stewart's 66 Station

HI-PRESSURE GREASING

Tires - Batteries - Accessories

New and Used at All Prices

Battery Charging and Rentals

ICE—Cash and Carry

TRAILERS FOR RENT

306 Monroe Street, N. E.

Alice Rogers Beauty Shop

*Permanent Waving
By Expert Operators*

756 Monroe St. N. E.

ATlantic 8861

Dinsmore Cleaners & Dyers

*Quality Work for
Particular People*

Main Office and Plant
632-34 Monroe Street N. E.

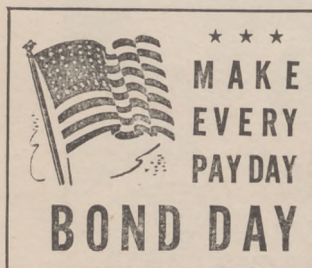
ATLANTIC 8131

John Heusbourg

Shoes - Furnishings

Shoe Repairing

600 Monroe St. N. E.



Johnson St. - Stinson Blvd.

G. M. STEWART LUMBER CO.

*Retail and Wholesale
Lumber*

421-457 Johnson Street N. E.
GLadstone 1884

Hans Rosacker Co.

Florists

GRanville 3577

1850 Stinson Blvd. N. E.

Minneapolis, Minn.

Cowin & Co., Inc.

*Fabricators of Steel Sections
for Tankers and*

Other War Products

940 E. Hennepin Avenue

Phone GL. 9913 Booth Service

Anna's Tavern

LIGHT LUNCHEES

Sandwiches of All Kinds

358 Johnson St. N. E.

Minneapolis, Minn.

Leone's Food Market

359 Johnson Street N. E.

GLadstone 9844

Congratulations

"NOWINY MINNESOCKIE"

RADIO STATIONS

KSTP	NBC Radio City	1500kc
WCCO	CBS 625 So. 2 Ave.	830kc
WDGY	Nicolett Hotel	1130kc
WLOL	Mutual Plaza Hotel	1300kc
WMIN	Midway-St. Paul	1400kc
WTCN	Blue Wesely Temple	1280kc
KFAM	St. Cloud	

**Erickson
Shoe Store**

826 W. Broadway

*Good Shoes at Popular Prices
for the entire family*

Del's Beauty Shop

426½ West Broadway

*Complete Line of
Beauty Service*

HY. 7922 Minneapolis

DAHL BROS.

*Men's and Boy's Clothing
and Shoes*

Cor. Washington & W. Broadway
CH. 2150

Over 50 years at the same location

WELCOME TO
Broadway Hardware

*General Hardware
Paints - Glass*

905 West Broadway
Phone HY. 7115

West Broadway

CHERRY 3363-4-5

**C. E. Johnson
Motor Sales**

SALES SERVICE
725 West Broadway
"The Best Used Cars in Town"
WE BUY - SELL - TRADE

Phone CHerry 2557

Established 1894

LINDQUIST'S

Jewelers and Optometrists
612 West Broadway
C. G. LINDQUIST Minneapolis

MILEAGE DISTANCES FROM
MINNEAPOLIS

Albert Lea	108
Bemidji	242
Brainerd	123
Chicago, Ill.	435
Des Moines, Iowa	285
Duluth	165
Eau Claire, Wis.	100
Ely	286
Fargo, N. D.	245
Hibbing	213
La Crosse, Wis.	152
Madison, Wis.	292
Mankato, Minn.	79
Milwaukee, Wis.	357
Owatonna	73
Red Wing	59
Rochester	94
St. Cloud	67
Taylor's Falls	50
Thorpe, Wis.	130
Virginia, Minn.	221
Winona	122

ADAM PATEREK

Pickwick Tavern

Where Good Fellows Meet
1928 2nd Street North
HYland 7977

**American Lumber &
Wrecking Co.**

*New and Used
Building Materials*
2501 Washington Avenue No.
CHerry 3381

MONUMENTS

*51 years at the same location
is our reputation*
See us if you want something nice.

**The Leonard Eckes
Monument Co.**

515-517 West Broadway
Minneapolis, Minn.
Phone CHerry 6468

Compliments of

Pliam Linoleum Co.
Paints

Broadway & Washington Ave. No.
HYland 9601

West Broadway

POPULATIONS

World	2,169,873,000
Europe	402,800,000
North America	184,260,000
United States	131,669,275
Minnesota	2,792,297
Hennepin County	568,899
Minneapolis	492,370
Metropolitan Area	911,077
London	8,700,000
New York City	7,454,995
Berlin	? ? ?
Paris - 1940	2,829,746
Chicago	3,396,808
Moscow	4,137,018
Tokyo - 1939 still	7,094,600

EXTREMES

- Largest city in the world —
London - 8,700,000
- Largest country in the world —
China - 457,835,475
- Largest country in size —
U.S.S.R. (Russia) 8,764,586 sq. miles
- Highest elevation in the world —
Mt. Everest - 29,141 feet
- Highest elevation in U. S. —
Mt. Whitney - 14,502 feet
- Highest elevation in Minneapolis —
Prospect Park - 802 feet
- Lowest elevation in the world —
Dead Sea - below Sea 1,290 feet
- Lowest ocean depth —
Near Mindanao Island - 35,400 feet
- Average temperature at North Pole —
22.7 degrees
- The earth weighs —
6,600,000,000,000,000,000 tons
- The national debt is only —
\$176,000,000,000.

Walden Furniture

DAVID C. WALDEN

*Occasional Furniture
Unfinished Chests and Chairs*

626 W. Broadway
CHerry 4853

Swenson Bros.

706 W. Broadway

*Merchant Tailors
and Cleaners*

DANCING EVERY NITE

*Just a Place Where Old Friends Meet
All Streets Lead to*

Stanley's Bar

HARRY BRYANT, Prop.

201 West Broadway
— Highland 9942

COLD STORAGE - INSURANCE
REMODELING - REPAIRS

"Good Furs Make Warm Friends"

A. Gerschkow, Furs

Manufacturing Furriers

HYland 6344 1013 West Broadway

St. Cloud, Minn.

Welcome to the

A C E B A R

Ben T. Rossmeisl

St. Cloud, Minn.

Congratulations

on your 35th Anniversary

**Farmers Creamery
Company**

Country Club Butter

Phone 945 9 - 5th Ave. S.E.

ST. CLOUD, MINN.

THANK YOU

We wish to thank all Advertisers for their support in this Minneapolis Polish Directory, 35th Anniversary Gr. 1042 P. N. A. issue.
All proceeds are being turned over for charitable causes.

JUBILEE COMMITTEE:

ST. TRACZYK JOHN HEMAK FL. STYLSKI FR. STOPERA
A. CHORZEMPA M. BARAN ANGELA DEC R. HOWANIEC

Any errors or omissions are not intentional. Please address any corrections or additions: Minneapolis Polish Directory, 331 13th Ave. N. E., Minneapolis 13, Minn.

25-

1944 APRIL 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 ³⁰	24	25	26	27	28	29

1944 MARCH 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

1944 FEBRUARY 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29				

1944 JANUARY 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 ³⁰	24 ³¹	25	26	27	28	29

1944 AUGUST 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

1944 JULY 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 ³⁰	24 ³¹	25	26	27	28	29

1944 JUNE 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

1944 MAY 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
						6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

1944 DECEMBER 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

1944 NOVEMBER 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 ³⁰	24 ³¹	25	26	27	28	29

1944 OCTOBER 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

1944 SEPTEMBER 1944						
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ATLANTIC 2369

THE NEW

Washburn - McReavy Mortuary

Established 1857

405 CENTRAL AVENUE

DONALD R. McREAVY
PETER ANDERSON

MIKE'S BAR

GOOD WINES and LIQUORS

1500 4th St. N. E.

GRanville 9820

HENRY LAMBERT

TRUCKING CO.

SPECIALISTS IN MOVING

Contractors Equipment, Power Plants
Heavy Machinery, Boilers, Tanks, etc.

INSURED SERVICE

316 1st Ave. N. E. Minneapolis

LOCAL GROWN FLOWERS

for FLOWERS call

THE ROBERT ROSACKER CO.

NESTOR 6131

ATlantic 8197

ADAM'S BAR

WINES, LIQUORS AND

LIGHT LUNCHESES

John Slominski 456 Adams St.
Proprietor

GENEVA 5384

PLUNKETT EXTERMINATING CO.

"Our Business is Killing"

313 East 16th Street

Minneapolis

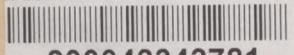
B. H. BRADLEY

CIVIL ENGINEER and SURVEYOR

217 S. 6th St. Main 7528

Minneapolis, Minn.

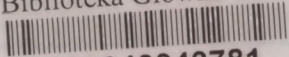
Biblioteka Główna UMK



300043343781



Biblioteka Główna UMK



300043343781

Arch. Emigracji

Biblioteka

Główna

UMK Toruń

940876



SECOND NORTHWESTERN STATE BANK

1300 SECOND STREET N. E.
MINNEAPOLIS 13, MINN.

April 30, 1944

Lecha Group No. 1042,
Polish National Alliance,
P.N.A. Building
Minneapolis, 13, Minn.

Dear Neighbors:

Please accept our sincerest
Congratulations
on this your 35th Anniversary
of your splendid organization.

May you continue

To serve your membership
To grow
To prosper
To enjoy Good Luck!

Respectfully yours,

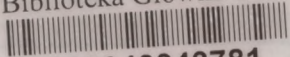
SECOND NORTHWESTERN STATE BANK

Ray Mikolajczyk, Cashier
John S. Reshetar, Ass't. Cashier

"YOUR CONVENIENT BANK"

Affiliated with the Northwestern National Bank

Biblioteka Główna UMK



300043343781

Arch. Emigracji

Biblioteka

Główna

UMK Toruń

940876



SECOND NORTHWESTERN STATE BANK

1300 SECOND STREET N. E.

MINNEAPOLIS 13, MINN.



To serve your membership
To grow
To prosper
To enjoy Good Luck!

Respectfully yours,

SECOND NORTHWESTERN STATE BANK

Ray Mikolajczyk, Cashier

John S. Reshetar, Ass't. Cashier

"YOUR CONVENIENT BANK"

Affiliated with the Northwestern National Bank